

**TORO**<sup>®</sup>

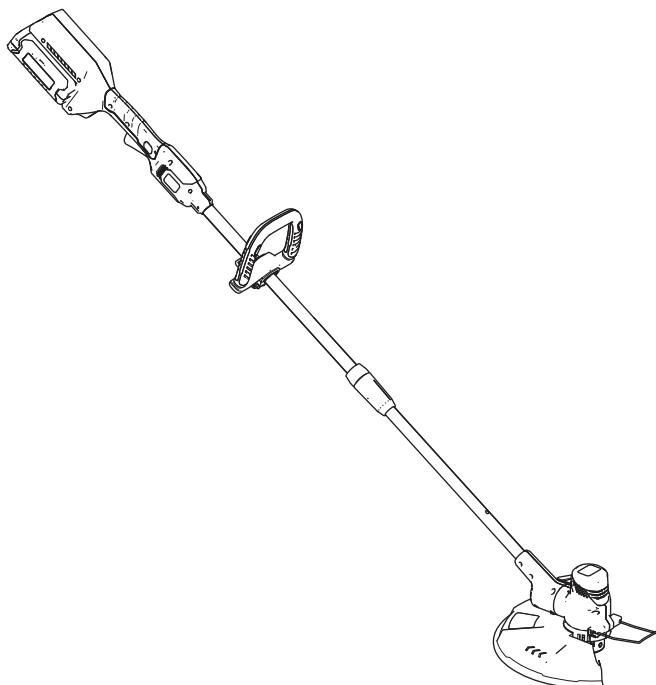
**Count on it.**

## Manual del operador

# Desbrozadora/cortabordes PowerPlex™ 40 V MAX de 33 cm

Nº de modelo 51130—Nº de serie 318000001 y superiores

Nº de modelo 51130T—Nº de serie 318000001 y superiores



Este producto cumple todas las directivas europeas aplicables. Para obtener más detalles, consulte la Declaración de conformidad (DOC) de cada producto.

## Introducción

Esta desbrozadora está diseñada para ser usada por usuarios domésticos para perfilar el césped. Está diseñado para usar solamente baterías modelo 88525 (suministradas con el modelo 51130) o 88526.

Lea este manual detenidamente para aprender a utilizar y mantener correctamente su producto, y para evitar lesiones y daños al producto. Usted es responsable de utilizar el producto de forma correcta y segura.

Usted puede ponerse en contacto directamente con Toro en [www.Toro.com](http://www.Toro.com) si desea información sobre productos y accesorios, si necesita localizar un distribuidor, buscar datos completos sobre su garantía o registrar su producto.

**El Modelo 51130T no incluye batería ni cargador.**

## Seguridad

**ADVERTENCIA:** Cuando se utilizan aparatos de jardinería eléctricos, es necesario observar unas normas básicas de seguridad, incluyendo las siguientes, a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales:

### ⚠ ADVERTENCIA

**Si no se observan todas las advertencias e instrucciones, pueden producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.**

**Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad.**

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para su referencia futura.**

*El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere siempre a una herramienta accionada por el suministro eléctrico de la red (con cable) o una herramienta eléctrica accionada por batería (sin cable).*

### 1. Seguridad de la zona de trabajo

- A. **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas desordenadas u oscuras son una invitación al accidente.
- B. **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- C. **Mantenga alejados a niños y otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control.
- D. **Evite entornos peligrosos.** No utilice los aparatos en lugares húmedos o mojados.

### 2. Seguridad personal

- A. **Manténgase alerta, esté atento a lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras utiliza una herramienta eléctrica.** No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Una breve falta de atención mientras utiliza una herramienta eléctrica podría provocar lesiones personales graves.
- B. **Utilice equipos de protección personal.** Lleve siempre protección ocular. El uso de equipos de protección personal como mascarillas, calzado de seguridad antideslizante, casco y protección auditiva

- en condiciones apropiadas reducirá el riesgo de lesiones personales.*
- C. **Evite el encendido accidental.** *Asegúrese de que el interruptor está en la posición de APAGADO antes de conectar la herramienta a la toma de corriente y/o a la batería, y antes de levantar o transportar la herramienta. Transportar las herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido es una invitación al accidente.*
- D. **No intente alcanzar zonas demasiado alejadas. Pise firme y mantenga el equilibrio en todo momento. Esto permite un mayor control de la herramienta en situaciones imprevistas.**
- E. **Utilice la ropa adecuada. No lleve ropa o joyas sueltas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.**
- F. **Mantenga las manos y los pies alejados de la zona de corte.**
3. **Uso y cuidado de las herramientas eléctricas**
- A. **No fuerce la herramienta eléctrica.** *Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo a realizar. La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.*
- B. **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
- C. **Retire la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar de accesorio o almacenar la herramienta.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de un arranque accidental de la herramienta eléctrica.*
- D. **Si no la está usando, guarde la herramienta eléctrica fuera del alcance de los niños, y no permita que la utilicen personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones de uso.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*
- E. **Guarde bajo techo los aparatos que no se están utilizando.** *Cuando no se están utilizando, los aparatos deben guardarse en un lugar seco, en alto o bajo llave, y fuera del alcance de los niños.*
- F. **Mantenimiento de las herramientas eléctricas.** *Compruebe que las piezas móviles están correctamente alineadas y que se mueven libremente sin agarrotarse, que no hay piezas rotas, y que no hay otras circunstancias que podrían afectar al uso de las herramientas eléctricas. Si existen daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes se deben a un mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.*
- G. **Mantenga debidamente el aparato.** *Mantenga afilado y limpio el filo de corte para obtener el mejor rendimiento y para reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar de accesorio. Mantenga las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa.*
- H. **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Una herramienta de corte bien mantenida con filos bien afilados es más fácil de controlar y hay menos probabilidades de que se agarrote.*
- I. **Utilice la herramienta eléctrica según lo indicado en estas instrucciones y de la manera prevista para cada tipo de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *Usar la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría dar lugar a una situación de peligro.*
- J. **Mantenga los protectores colocados y en buen estado de funcionamiento.**
- K. **Compruebe si hay piezas dañadas.** *Antes de seguir utilizando el aparato, si hay un protector u otro componente dañado, es necesario comprobarlo detenidamente para determinar si puede funcionar correctamente y cumplir su cometido. Compruebe que las piezas móviles están correctamente alineadas y que se mueven libremente sin agarrotarse, que están correctamente montadas, que no hay piezas rotas, y que no hay otras circunstancias que podrían afectar a su uso. Si hay un protector u otro componente dañado, debe ser debidamente reparado o sustituido por un servicio técnico autorizado a menos que se indique lo contrario en este manual.*

#### 4. Mantenimiento

**El mantenimiento de su herramienta eléctrica debe ser realizado por un técnico de reparaciones debidamente cualificado, utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas. Sólo de esta manera se garantiza el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.**

## 5. Seguridad de las baterías

- A. *No cargue el aparato bajo la lluvia o en lugares húmedos.*
- B. *No utilice aparatos alimentados por batería bajo la lluvia.*
- C. *Utilice únicamente baterías del siguiente tipo y tamaño: batería Toro modelo 88525 o 88526.*
- D. *Retire o desconecte la batería antes de realizar tareas de mantenimiento o limpieza, y antes de retirar materiales del aparato de jardinería.*
- E. *No tire las baterías al fuego. Las celdas pueden explotar. Compruebe si la normativa local contiene alguna instrucción especial sobre la eliminación de las baterías.*
- F. *No abra ni mutile la(s) batería(s). El electrolito liberado es corrosivo y puede causar daños en los ojos o la piel. Puede ser tóxico si es ingerido.*
- G. *Al manipular las baterías, tenga cuidado para evitar cortocircuitos con materiales conductores, tales como anillos, pulseras o llaves. La batería o el conductor pueden sobrecalentarse y causar quemaduras.*

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## Presión sonora

Esta unidad tiene un nivel de presión sonora en el oído del operador de 83,1 dBA, con un valor de incertidumbre (K) de 3 dBA.

El nivel de presión sonora se determinó mediante los procedimientos descritos en la norma EN ISO 11201.

## Potencia sonora

Esta unidad tiene un nivel de potencia sonora garantizado de 96 dBA, que incluye un valor de incertidumbre (K) de 1,02 dBA.

El nivel de potencia sonora se determinó mediante los procedimientos descritos en EN ISO 11094.

## Vibración mano/brazo

Nivel medido de vibración en la mano derecha = 2,19 m/s<sup>2</sup>

Nivel medido de vibración en la mano izquierda = 2,06 m/s<sup>2</sup>

Valor de incertidumbre (K) = 1,5 m/s<sup>2</sup>

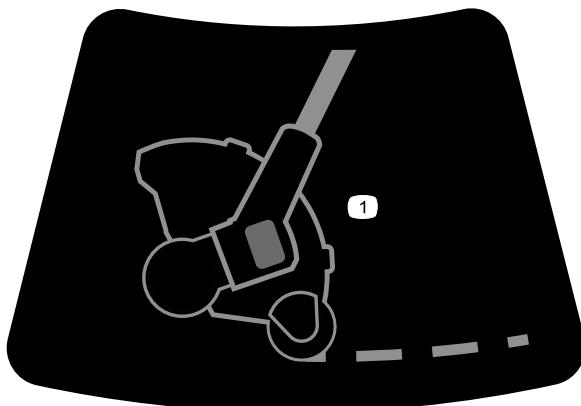
Los valores medidos se determinaron mediante los procedimientos descritos en EN ISO 20643.

**Importante:** La emisión de vibraciones durante el uso real de la herramienta eléctrica puede no coincidir del valor total declarado, dependiendo de la manera de usar la herramienta. El operador debe tomar medidas de seguridad basadas en una estimación de exposición en las condiciones de uso reales.

# Pegatinas de seguridad e instrucciones



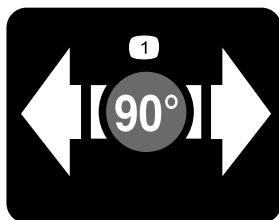
Las pegatinas de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.



136-2482

decal136-2482

1. Desbrozadora/cortabordes de hilo



136-2484

decal136-2484

1. Presionar para girar.



136-2489

decal136-2489

1. Doble aislamiento
2. No desechar.



decal136-2490

1. Doble aislamiento
2. No desechar.

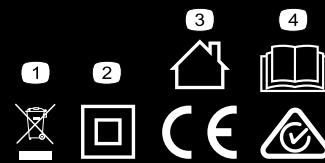


decal136-2499

1. Lea el *Manual del operador*.
2. No queme la batería.
3. No usar en condiciones húmedas.
4. No desechar.

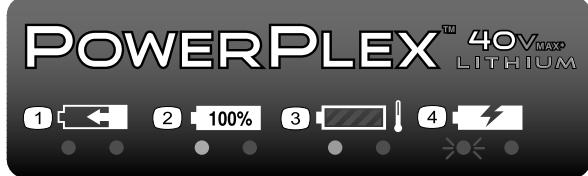
**TORO**

LITHIUM-ION BATTERY CHARGER  
CHARGEUR DE BATTERIE LITHIUM-ION  
Input: 120-240V AC 50/60Hz Max 3.0A  
Output: 41.8V MAX\* DC 2.5A  
\*Battery manufacturer rating = 40V maximum & 36V nominal. Actual voltage varies with load.  
\*Tension indiquée par le fabricant de la batterie = 40 V max., 36 V nominale. La tension réelle varie en fonction de la charge.



decal136-2501

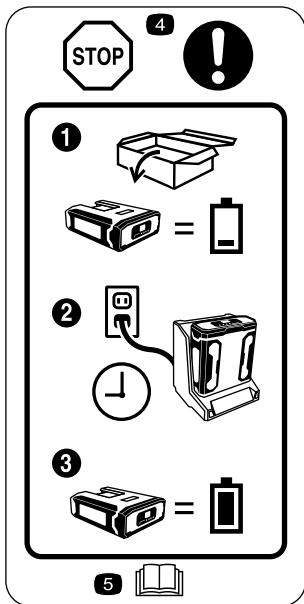
1. No desechar.
2. Doble aislamiento
3. Residencial
4. Lea el *Manual del operador*.



decal136-2504

**136-2504**

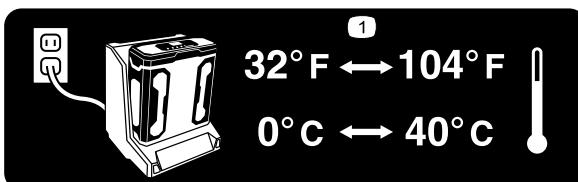
1. La batería se está cargando.
2. La batería está completamente cargada.
3. La batería está demasiado caliente.
4. Es necesario sustituir la batería.



decal136-2534

**136-2534**

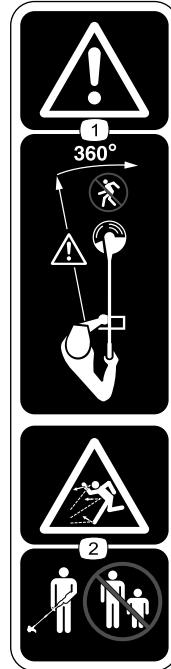
1. La batería no se suministra totalmente cargada.
2. Coloque la batería en el cargador.
3. Espere a que la batería este totalmente cargada antes del primer uso.
4. Pare—siga estas instrucciones antes del primer uso.
5. Lea el *Manual del operador*.



decal136-2539

**136-2539**

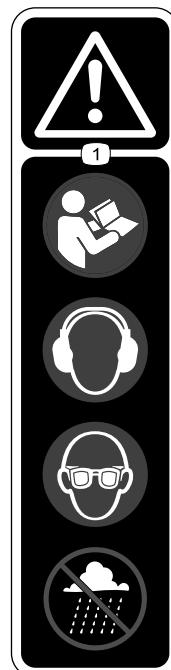
1. Cargue la batería a una temperatura de entre 0 °C y 40 °C.



decal136-2535

**136-2535**

1. Advertencia – mantenga a otras personas alejadas de la máquina en todas las direcciones.
2. Peligro de objetos arrojados – mantenga a otras personas alejadas de la máquina.



decal136-2537

**136-2537**

1. Advertencia: lea el *Manual del operador*; utilice protección auditiva; utilice protección ocular; no utilice el aparato en condiciones húmedas.

# Montaje

## Piezas sueltas

Utilice la tabla siguiente para verificar que no falta ninguna pieza.

Procedimiento	Descripción	Cant.	Uso
<b>1</b>	No se necesitan piezas	–	Monte el cargador de la batería (opcional)
<b>2</b>	No se necesitan piezas	–	Despliegue el mango.
<b>3</b>	Empuñadura auxiliar	1	Instale la empuñadura auxiliar.
<b>4</b>	Protector Tornillo Phillips	1 3	Montaje del protector en la base de la desbrozadora.
<b>5</b>	Protector de bordes de alambre	1	Instalación del protector de bordes

**Nota:** En el momento de la compra la batería no está totalmente cargada. Antes de usar la herramienta por primera vez, consulte [Carga de la batería \(página 12\)](#).

**1**

## Cómo montar el cargador de la batería (opcional)

**No se necesitan piezas**

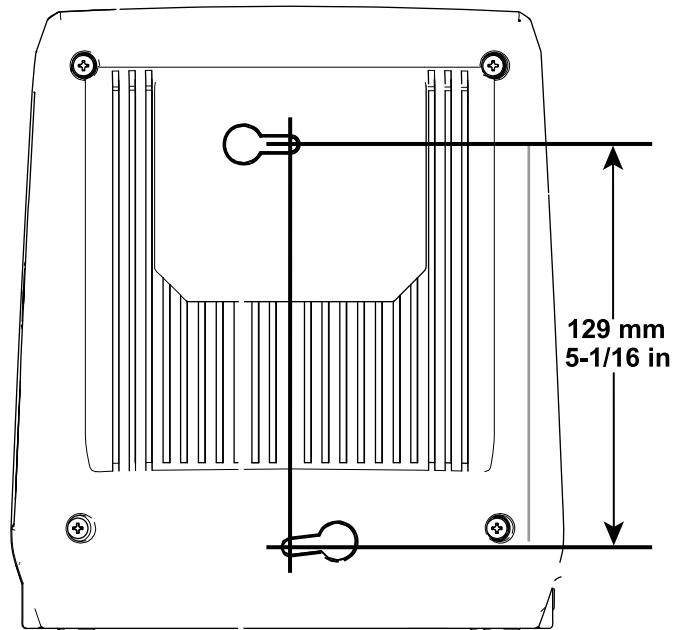
### Procedimiento

Si lo desea, monte el cargador de la batería firmemente en la pared utilizando los orificios de montaje en pared en la parte trasera del cargador.

Móntelo en un espacio interior (tal como un garaje u otro lugar seco), cerca de una toma de corriente y fuera del alcance de los niños.

Consulte la [Figura 1](#) para obtener asistencia sobre el montaje del cargador.

**Nota:** Coloque el cargador sobre las fijaciones correctamente posicionadas y gírelo para fijarlo en su lugar (fijaciones no incluidas).



**Figura 1**

g194202

# 2

## Cómo desplegar el mango

No se necesitan piezas

### Procedimiento

1. Despliegue el mango (Figura 2, A).
2. Mantenga presionado el botón de bloqueo del eje superior, alinee el botón de bloqueo con el orificio longitudinal del eje inferior y junte los 2 ejes. Cuando el orificio longitudinal del eje inferior sobrepase el botón de bloqueo, libere el botón de bloqueo y deslice el eje inferior en el eje superior hasta que la desbrozadora esté a la altura deseada (Figura 2, B).
- Nota:** Use el botón de bloqueo únicamente para el montaje y desmontaje. No es necesario usar el botón para ajustar el mango.
3. Ajuste el conector del eje inferior para fijar el mango a la altura deseada (Figura 2, C).

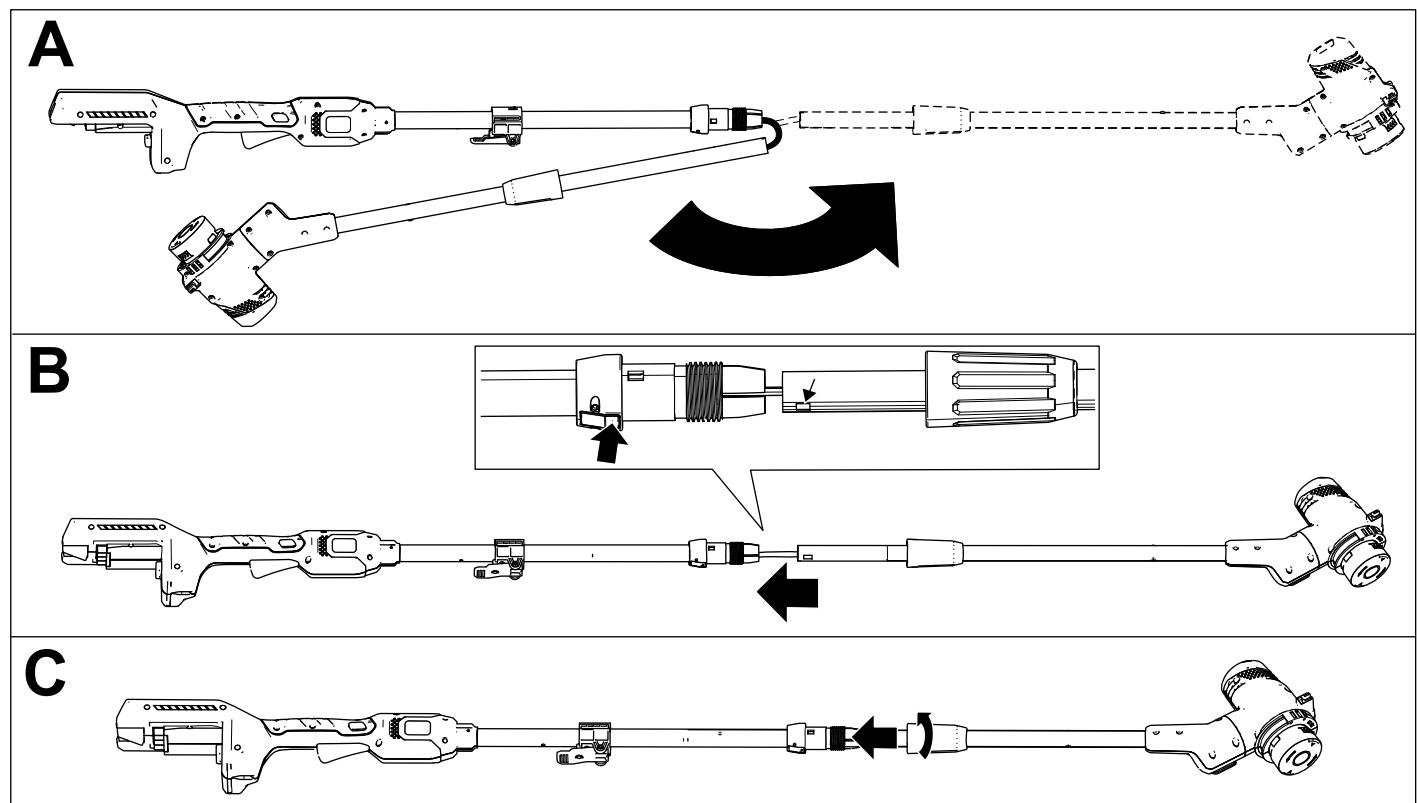


Figura 2

g195351

# 3

## Instalación de la empuñadura auxiliar

Piezas necesarias en este paso:

1	Empuñadura auxiliar
---	---------------------

### Procedimiento

1. Alinee la ranura del mango con la ranura de la empuñadura auxiliar y deslice la empuñadura auxiliar hacia el mango de la desbrozadora ([Figura 3, A](#)).
2. Encaje firmemente la empuñadura en su sitio ([Figura 3, B](#)).

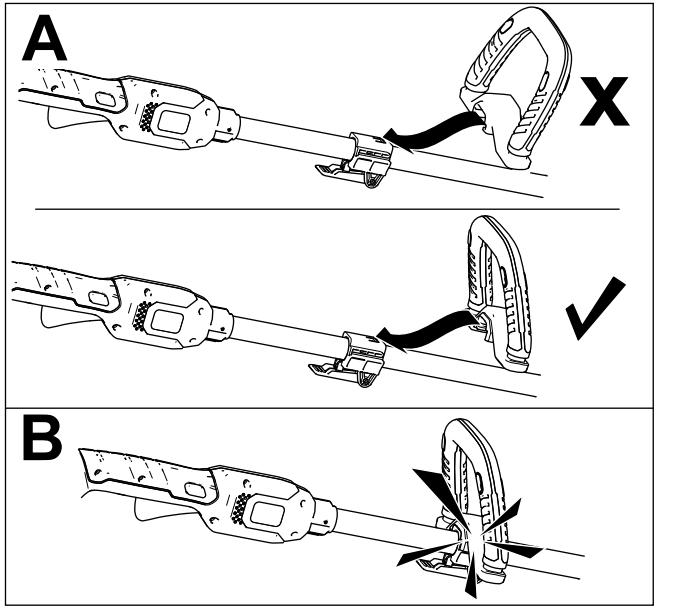


Figura 3

# 4

## Instalación del protector

Piezas necesarias en este paso:

1	Protector
3	Tornillo Phillips

### Procedimiento

1. Retire los 3 tornillos Phillips que están sujetos con cinta al protector y coloque el protector en la base de la desbrozadora ([Figura 4, A](#)).
2. Sujete el protector en la base de la desbrozadora con los 3 tornillos Phillips ([Figura 4, B](#)).

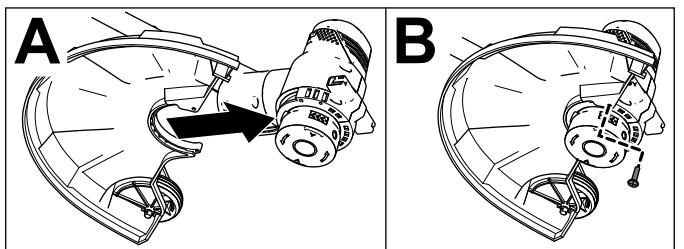


Figura 4

# 5

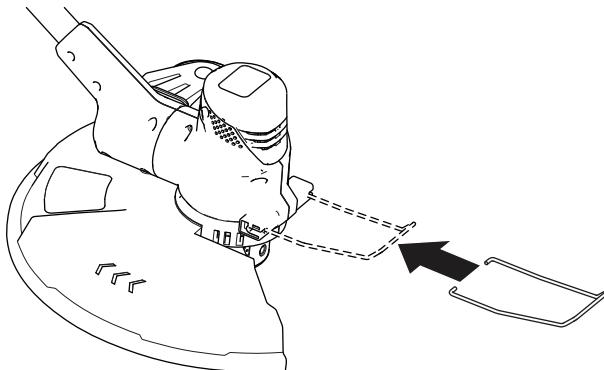
## Instalación del protector de bordes

**Piezas necesarias en este paso:**

- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| 1 | Protector de bordes de alambre |
|---|--------------------------------|

### Procedimiento

Separé un poco los extremos del protector de bordes de alambre, e inserte los extremos en los orificios de la carcasa de la desbrozadora, como se muestra en la [Figura 5](#).



**Figura 5**

g189882

## El producto

### Especificaciones

#### Pesos

Masa de la máquina sin batería	3,2 kg
Masa de la máquina con la batería 88525	4,2 kg
Masa de la máquina con la batería 88526	4,8 kg

### Intervalos de temperatura adecuados

Cargue la batería a	entre 0 °C y 40 °C
Utilice el producto a	entre -15 °C y 60 °C
Almacene el producto a	entre -15 °C y 60 °C
Desenchufe el cargador a	Inferior a 0 °C o superior a 40 °C

\* El tiempo de carga será mayor si la temperatura no está en este intervalo durante la carga.

Guarde la herramienta, la batería y el cargador en un lugar cerrado, limpio y seco.

# Operación

## Cómo arrancar la desbrozadora

1. Compruebe que los orificios de ventilación de la desbrozadora están libres de polvo y residuos.

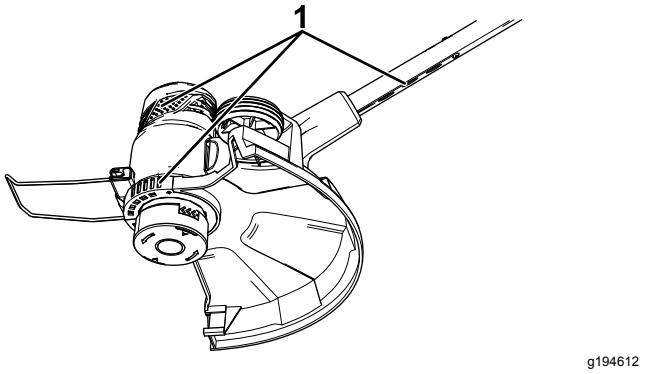


Figura 6

1. Zonas de ventilación de la desbrozadora
2. Alinee el hueco de la batería con la lengüeta del alojamiento del mango (Figura 7).
3. Introduzca la batería en el mango hasta la batería encaje en el cierre (Figura 7).

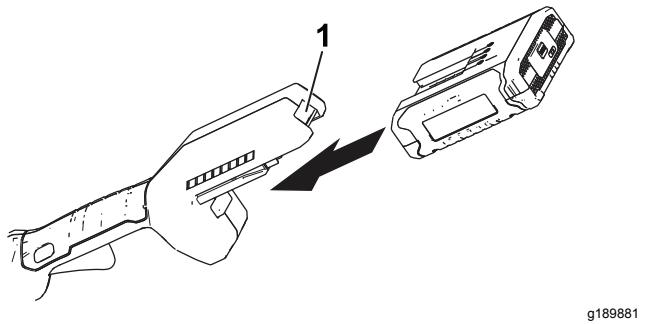


Figura 7

1. Cierre de la batería
4. Para arrancar la desbrozadora, presione el botón de bloqueo y apriete el gatillo de velocidad variable (Figura 8).

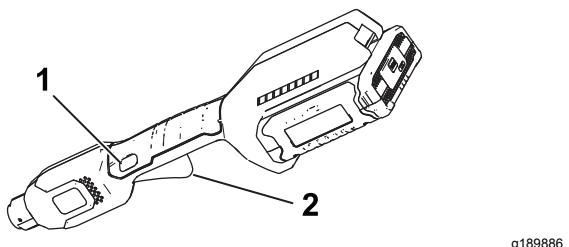


Figura 8

1. Botón de bloqueo
2. Gatillo de velocidad variable

## Cómo apagar la desbrozadora

Para apagar la desbrozadora, suelte el gatillo.

Cuando no esté utilizando la desbrozadora o la esté transportando hacia o desde el área de trabajo, retire la batería.

## Cómo retirar la batería de la desbrozadora

Presione el cierre de la batería en la máquina para liberar la batería, y retire la batería de la máquina (Figura 9).

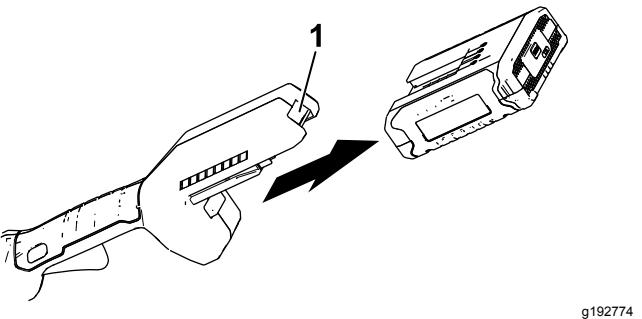


Figura 9

1. Cierre de la batería

# Carga de la batería

**Importante:** Asegúrese de leer todas las precauciones de seguridad.

**Importante:** Cargue la batería solo a temperaturas que estén dentro del intervalo apropiado; consulte **Especificaciones** (página 10).

**Nota:** En cualquier momento, presione el botón del indicador de carga de la batería de la batería para mostrar la carga actual (indicadores LED).

1. Enchufe un cable de alimentación del tipo correcto para su toma de corriente en el cargador de la batería.
2. Compruebe que los orificios de ventilación de la batería están libres de polvo y residuos.
3. Alinee el hueco de la batería (Figura 10) con la lengüeta del cargador.

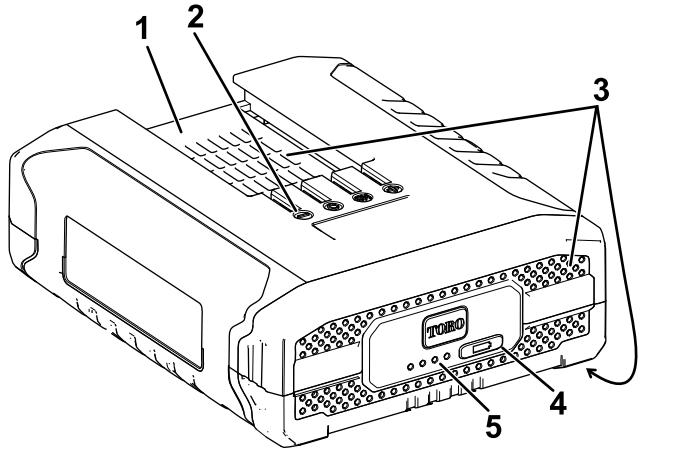


Figura 10

1. Hueco de la batería
  2. Terminales de la batería
  3. Zonas de ventilación de la batería
4. Botón del indicador de carga de la batería
  5. Indicadores LED (carga actual)

4. Compruebe que los orificios de ventilación del cargador de la batería están libres de polvo y residuos.
5. Introduzca la batería en el cargador hasta que esté completamente asentada (Figura 11).

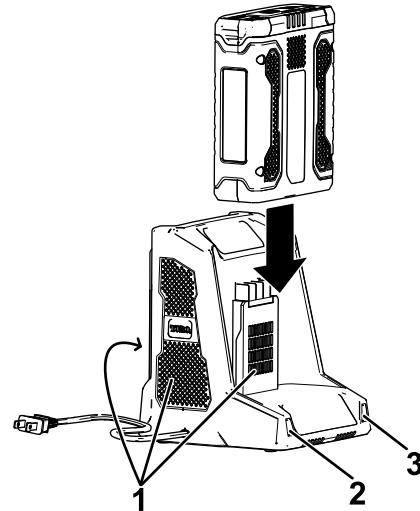


Figura 11

g194423

1. Zonas de ventilación del cargador
2. Indicador izquierdo
3. Indicador derecho

6. Para retirar la batería, deslice la batería hacia atrás para sacarla del cargador.
7. Consulte la tabla siguiente para interpretar los indicadores LED del cargador de la batería.

Indicador izquierdo	Indicador derecho	Indica:
Apagado	Rojo	Cargador encendido, sin batería
Rojo	Rojo	La batería se está cargando
Verde	Rojo	La batería está cargada
Naranja	Rojo	La batería está demasiado caliente
Rojo intermitente	Rojo	Sustituya la batería

## Avance del hilo

**Nota:** La desbrozadora incorpora un cabezal de avance automático.

1. Con la desbrozadora en marcha, suelte el interruptor del gatillo.
  2. Espere unos segundos, luego presione el botón de bloqueo y apriete el gatillo.
- Nota:** El hilo avanza 6 mm aproximadamente cada vez que apague y encienda la desbrozadora, hasta que el hilo alcanza la longitud de la cuchilla del deflector de hierba.
3. Siga usando la desbrozadora.

## Avance manual del hilo

Retire la batería de la desbrozadora, luego pulse el botón situado en la base del retén del carrete mientras tira del hilo de la desbrozadora para avanzar el hilo manualmente.

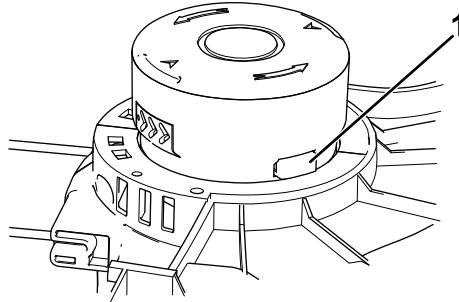


Figura 12

1. Botón

g203810

## Ajuste de la altura del mango

1. Afloje el conector del eje inferior (Figura 13, A).
  2. Mueva el eje telescópico hasta la posición deseada (Figura 13, B).
- Importante:** No mueva el eje superior sobre los orificios de ventilación del eje inferior, y no retire el protector de goma.
3. Apriete el conector para fijar el mango (Figura 13, C).

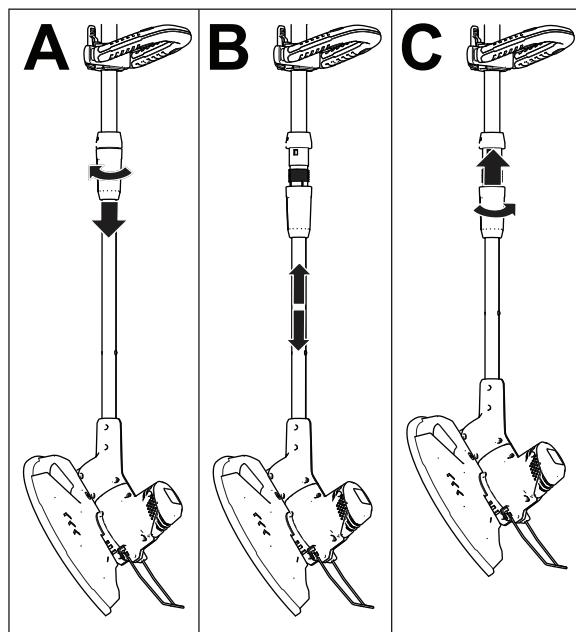


Figura 13

g189876

# Cómo ajustar la empuñadura auxiliar

1. Abra el pestillo de la empuñadura auxiliar (Figura 14, A).
2. Deslice la empuñadura auxiliar hacia arriba o abajo hasta la posición deseada (Figura 14, B).
3. Cierre el pestillo de la empuñadura auxiliar para fijarla en su lugar (Figura 14, C).

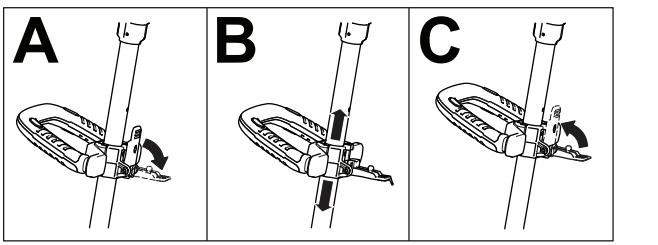


Figura 14

1. Presione el botón de giro, rote el cabezal 90° y asegúrese de que se bloquea en su sitio (Figura 16, A).
2. Apoye la desbrozadora sobre la rueda y comience a arreglar los bordes (Figura 16, B).

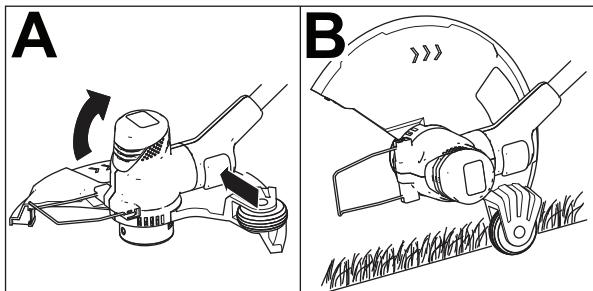


Figura 16

## Uso de la desbrozadora



Figura 15

## Arreglo de bordes

Para usar la desbrozadora como cortabordes, consulte los siguientes pasos:

## Consejos de operación

- Mantenga la desbrozadora inclinada hacia la zona que está cortando; ésta es la mejor zona de corte.
- La desbrozadora de hilo corta al pasarla de izquierda a derecha. Esto evita que la desbrozadora arroje residuos hacia usted.
- Utilice el extremo del hilo para cortar; no introduzca la base entera a la fuerza en la hierba sin cortar.
- Las vallas de alambre o madera provocan un desgaste adicional del hilo, e incluso pueden llegar a romperlo. Los muros de piedra o ladrillo, los bordillos y la madera puede desgastar el hilo rápidamente.
- Evite los árboles y los arbustos. El hilo puede causar desperfectos en la corteza de los árboles, y en molduras, revestimientos y postes de madera.

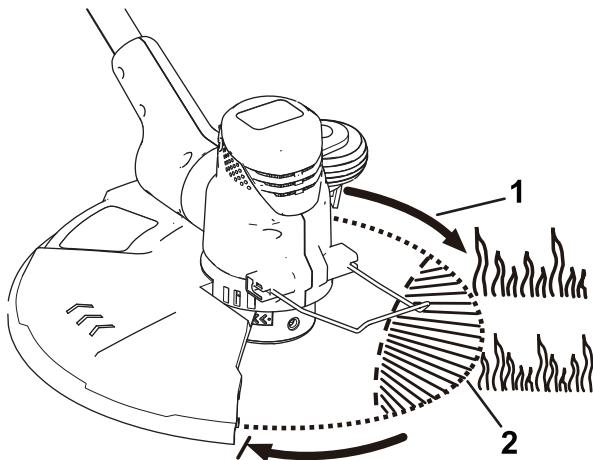


Figura 17

1. Sentido de rotación
2. Camino del hilo

# Mantenimiento

Después de cada uso de la desbrozadora, complete los procedimientos siguientes:

1. Retire la batería de la desbrozadora.
2. Limpie la desbrozadora pasando un paño húmedo. No lave la desbrozadora con una manguera ni la sumerja en agua.

## ⚠ CUIDADO

**La cuchilla de corte del hilo, situada en el deflector, está muy afilada y puede cortarle.**

**No utilice las manos para limpiar el deflector o la cuchilla.**

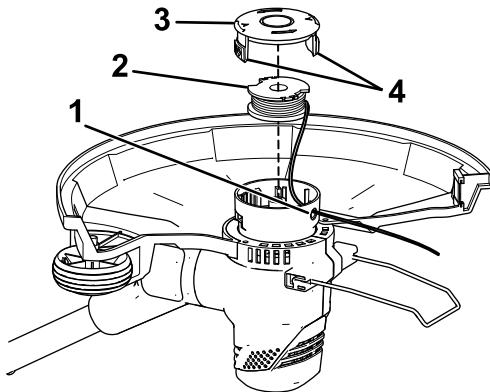
3. Limpie el cabezal de corte con un paño, rascando si es necesario, si observa una acumulación de residuos.
4. Compruebe y apriete todas las fijaciones. Repare o sustituya cualquier pieza dañada o que falte.
5. Con un cepillo, elimine cualquier residuo de las entradas y salidas de aire de la carcasa del motor para evitar que se sobrecaliente el motor.

## Cambio del carrete

Utilice solamente hilo monofilamento de 2 mm de diámetro. Use el hilo de repuesto del fabricante original para obtener el mejor rendimiento (Pieza Toro N° 88545TE).

**Importante: El uso de un hilo de diámetro mayor puede hacer que el motor se sobrecaliente y se averíe.**

1. Retire la batería.
2. Presione las pestañas laterales de la tapa de retención del carrete ([Figura 17](#)).



g194053

**Figura 18**

1. Orificio
2. Carrete
3. Tapa de retención del carrete
4. Pestañas
5. Cuchilla de corte del hilo

3. Tire hacia arriba de la tapa de retención del carrete para retirarlo, y retire el carrete.
4. Instale el carrete nuevo con el hilo alineado con el ojal del cabezal. Pase el hilo por el ojal.
5. Asegúrese de que el extremo del hilo sobresale unos 152 mm de la ranura.
6. Tire del hilo que sale del cabezal hasta que el hilo se desenganche de la ranura del carrete.
7. Instale el retén del carrete introduciendo las pestañas en las ranuras y presionando hacia abajo hasta que el retén del carrete se enganche en su sitio.

## Cambio del hilo

1. Retire la batería.
2. Retire el carrete; consulte [Cambio del carrete](#) ([página 15](#)).

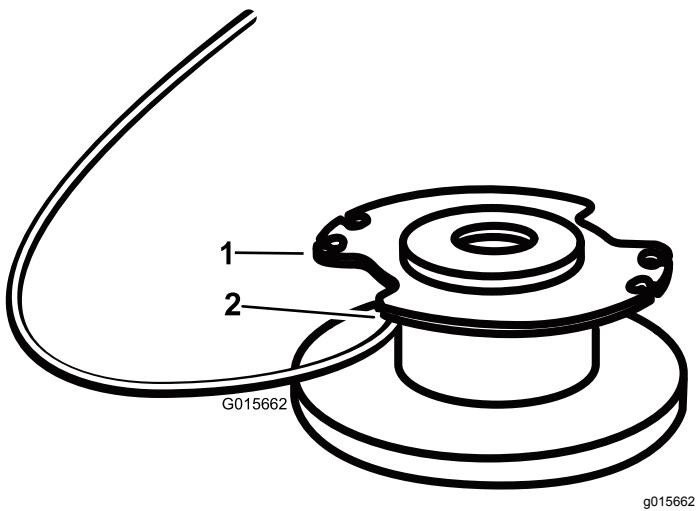


Figura 19

- |                        |                               |
|------------------------|-------------------------------|
| 1. Carrete             | 3. Parte superior del carrete |
| 2. Orificio de anclaje |                               |

**Nota:** Retire cualquier hilo que quede en el carrete.

3. Cada lado del carrete admite aproximadamente 3,9 m de hilo. **Utilice solamente hilo monofilamento de 2 mm de diámetro.**

**Nota:** No utilice ningún otro tipo o grosor de hilo, porque podría dañar la desbrozadora.

4. Inserte el hilo por el orificio de anclaje (Figura 19). Enrolle el hilo en el carrete en el sentido indicado por las flechas marcadas en el carrete.
5. Coloque el hilo en la ranura de la brida superior del carrete, dejando unos 152 mm de hilo libre.
6. Vuelva a colocar el carrete y el retén; consulte [Cambio del carrete \(página 15\)](#).

- Desconecte el producto del suministro de energía (es decir, retire el enchufe del suministro de energía o la batería) y compruebe si hay daños después del uso.
- Limpie cualquier material extraño del producto.
- Cuando no se estén utilizando, almacene la herramienta, la batería y el cargador de la batería fuera del alcance de los niños.
- Mantenga la herramienta, la batería y el cargador de la batería alejados de agentes corrosivos como productos químicos de jardín o sal para deshielo.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, no almacene la batería en el exterior o en un vehículo.
- Guarde la herramienta, la batería y el cargador en un lugar cerrado, limpio y seco.

## Preparación de la batería para el reciclado

**Importante:** Al retirarla, cubra los terminales de la batería con cinta adhesiva de servicio pesado. No intente destruir o desmontar la batería ni intente retirar cualquiera de los componentes de la misma. Recicle o elimine adecuadamente las baterías de litio-ion en un centro de reciclado de baterías.



Si desea obtener más información sobre el reciclaje de las baterías de iones de litio o localizar las instalaciones de reciclaje de baterías más próximas, visite [www.Call2Recycle.org](http://www.Call2Recycle.org) (EE.UU. y Canadá únicamente). Si se encuentra fuera de EE.UU. o Canadá, póngase en contacto con su distribuidor Toro autorizado.

## Almacenamiento

**Importante:** Almacene la herramienta, la batería y el cargador solo a temperaturas que estén dentro del intervalo apropiado; consulte [Especificaciones \(página 10\)](#).

**Importante:** Si va a almacenar la herramienta durante un año o más, retire la batería de la herramienta y cargue la batería hasta que 2 o 3 de los indicadores LED de la batería se enciendan en color azul. No almacene la batería completamente cargada ni completamente descargada. Antes de volver a usar la herramienta, cargue la batería hasta que se encienda el indicador izquierdo del cargador en verde, o hasta que los 4 indicadores LED de la batería se vuelvan azules.

# Solución de problemas

Realice solo los pasos descritos en estas instrucciones. Cualquier otro trabajo de inspección, mantenimiento o reparación debe ser realizado por un Servicio Técnico Autorizado o por un especialista autorizado si no puede solucionar el problema usted mismo.

Problema	Possible causa	Acción correctora
La herramienta no arranca.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La batería no está correctamente instalada en la herramienta.</li><li>2. La batería no está cargada.</li><li>3. La batería está dañada.</li><li>4. Hay otro problema eléctrico con la herramienta.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Retire y luego vuelva a colocar la batería en la herramienta, asegurándose de que está completamente instalada y bloqueada.</li><li>2. Retire la batería de la herramienta y cárguela.</li><li>3. Sustituya la batería.</li><li>4. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.</li></ol>
La herramienta no alcanza la potencia completa.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La batería está casi descargada.</li><li>2. Los orificios de ventilación están obstruidos.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Retire la batería de la herramienta y cargue la batería completamente.</li><li>2. Limpie los orificios de ventilación.</li></ol>
La herramienta produce vibraciones o ruidos excesivos.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Hay residuos en el área del tambor de la desbrozadora.</li><li>2. El carrete no está bien enrollado.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Limpie los residuos del área del tambor.</li><li>2. Haga avanzar el hilo usando el interruptor del gatillo y/o retire el hilo del carrete y vuelva a enrollarlo en el carrete.</li></ol>
La batería se descarga rápidamente.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La batería está por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Traslade la batería a un lugar seco cuya temperatura sea de entre 0 °C y 40 °C.</li></ol>
El cargador de la batería no funciona.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. El cargador de la batería está por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado.</li><li>2. La toma de corriente en la que está enchufado el cargador de la batería no tiene corriente.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Desenchufe el cargador de la batería y tránsalo a un lugar seco cuya temperatura sea de entre 0 °C y 40 °C.</li><li>2. Póngase en contacto con un electricista autorizado para que repare la toma de corriente.</li></ol>
La batería muestra solo 3 indicadores LED después de pocos segundos de uso de una batería completamente cargada.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Esto es normal.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pare la herramienta y presione el botón del indicador de carga de la batería o retire la batería de la herramienta para mostrar la carga real de la batería.</li></ol>
Los 4 indicadores LED de la batería parpadean después de presionar el botón del indicador de carga de la batería, y se muestra la carga actual (cuando la batería no se está usando).	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La batería está por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Traslade la batería a un lugar seco cuya temperatura sea de entre 0 °C y 40 °C.</li></ol>
Los 4 indicadores LED de la batería parpadean después de liberar el gatillo (cuando la batería se está usando).	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La batería está por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Traslade la batería a un lugar seco cuya temperatura sea de entre 0 °C y 40 °C.</li></ol>
2 indicadores LED de la batería parpadean después de presionar el botón del indicador de carga de la batería, y se muestra la carga actual (cuando la batería no se está usando).	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Existe una diferencia de voltaje entre las celdas de la batería.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Coloque la batería en el cargador hasta que esté completamente cargada.</li></ol>
2 indicadores LED de la batería parpadean después de liberar el gatillo (cuando la batería se está usando).	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Existe una diferencia de voltaje entre las celdas de la batería.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Coloque la batería en el cargador hasta que esté completamente cargada.</li></ol>

Problema	Possible causa	Acción correctora
1 indicador LED de la batería parpadea.	1. La batería tiene poca carga.	1. Coloque la batería en el cargador.
Es difícil retirar la batería de la herramienta.	1. La batería/herramienta es nueva o hay corrosión en los terminales de la batería o los terminales de la herramienta.	1. Limpie los terminales de la batería y de la herramienta. Aplique grasa dieléctrica en los terminales de la batería; no utilice otro tipo de lubricante porque podría dañar los terminales.

## Notas:

## Aviso de privacidad (Europa)

### Información recopilada por Toro

Toro Warranty Company (Toro) respeta su privacidad. Para procesar las reclamaciones bajo la Garantía y para ponernos en contacto con usted en el caso de una posible retirada de productos, le pedimos que comparta con nosotros cierta información personal, bien directamente, bien a través de su Concesionario o empresa Toro local.

El sistema de garantías de Toro está hospedado en servidores ubicados en los Estados Unidos, y por tanto las leyes de privacidad aplicables pueden no proporcionar la misma protección que en su país.

**AL COMPARTIR SU INFORMACIÓN PERSONAL CON NOSOTROS, OTORGА SU CONSENTIMIENTO AL PROCESAMIENTO DE DICHA INFORMACIÓN PERSONAL EN LOS CASOS DESCritos EN ESTE AVISO DE PRIVACIDAD.**

### Uso que hace Toro de la información

Toro puede utilizar su información personal para procesar reclamaciones bajo la garantía y para ponerse en contacto con usted si se produce la retirada de un producto, así como para cualquier otro propósito del que le informemos. Toro puede compartir su información con filiales, concesionarios u otros socios comerciales de Toro con relación a cualquiera de las actividades antes mencionadas. No venderemos su información personal a ninguna otra empresa. Nos reservamos el derecho a divulgar información personal para cumplir la legislación aplicable y a petición de las autoridades competentes, para operar correctamente nuestros sistemas o para nuestra propia protección o la de otros usuarios.

### Retención de su información personal

Retendremos su información personal durante el tiempo que sea necesario para cumplir los fines para los que se recopiló originalmente o para otros fines legítimos (tales como cumplimiento de la legislación), o según lo exija la legislación aplicable.

### Compromiso de Toro respecto a la seguridad de su información personal

Tomamos precauciones razonables para mantener la seguridad de sus datos personales. También tomamos medidas para asegurar que la información personal sea exacta y esté actualizada.

### Acceso y rectificación de su información personal

Si usted desea revisar o corregir su información personal, póngase en contacto con nosotros por correo electrónico a [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## Ley de Consumo de Australia

Los clientes australianos encontrarán información sobre la Ley de Consumo de Australia dentro de la caja o a través de su concesionario Toro local.